

# Jahresrechnung 2017 Budget 2018



**Bürgerversammlung / Rechnungsgemeinde**

**Freitag, 13. April 2018**

**Gemeindsaal Drei Könige**

**20.00 Uhr mit anschließendem Imbiss**

# Inhaltsverzeichnis

---

## Seite

<b>1</b>	Traktandenliste Bürgerversammlung
<b>2 - 5</b>	Bericht über das Amtsjahr 2017
<b>6 - 7</b>	Bestandesrechnung 2017
<b>8</b>	Depotauszug der SGKB
<b>9</b>	Liegenschaftenverzeichnis
<b>10 - 16</b>	Laufende Rechnung
<b>17</b>	Investitionsrechnung
<b>18</b>	Neue Ausgaben 2018
<b>19</b>	Abschlussbuchungen 2017
<b>20</b>	Bericht der GPK
<b>21</b>	Prüfungs- und Genehmigungsvermerke
<b>22</b>	Kommunikation mit der Ortsgemeinde

---

## **Bürgerversammlung Rechnungsgemeinde**

**Freitag, 13. April 2018, 20.00 Uhr,  
Gemeindsaal Hotel Drei Könige**

### **Traktanden**

#### **1. Jahresrechnung 2017, Budget 2018 und Anträge der GPK**

1.1 Vorlage der Jahresrechnung 2017

1.2 Vorlage Budget 2018

1.3 Bericht und Anträge der Geschäftsprü-  
fungskommission

#### **2. Allgemeine Umfrage**

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnenden Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht nach Gesetz von der Stimmberechtigung ausgeschlossen sind.

Jahresrechnungen und Stimmausweise werden rechtzeitig mit der Post zugestellt.

Fehlende Stimmausweise können bei der Kanzlei der Ortsgemeinde, Rathaus, Zimmer 22, nachbezogen werden.

Sevelen, im Februar 2018  
Der Verwaltungsrat

# Bericht über das Amtsjahr 2017

---

von Peter Engler  
Präsident der Ortsgemeinde Sevelen

## Werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger Sehr geehrte Damen und Herren

Mein erstes Jahr als Präsident der Ortsgemeinde Sevelen, ein Jahr mit vielen Geschehnissen und Herausforderungen, ein Jahr auf welches ich persönlich gerne zurückblicke.

### 1. Verwaltung

Der Verwaltungsrat hat im Amtsjahr 2017 17 ordentliche Sitzungen abgehalten und sich um die laufenden Geschäfte gekümmert.

Im Amtsjahr 2017 hat das Geschäft «Kauf Gebäude Fahnenfabrik» relativ viel Zeit in Anspruch genommen. Diverse Abklärungen und Verhandlungen mussten durchgeführt werden. An der ausserordentlichen Bürgerversammlung vom 13. November haben die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger dem Kaufvorhaben mit grosser Mehrheit zugestimmt und der Verwaltungsrat bedankt sich sehr für das ausgesprochene Vertrauen. Es gab auch kritische und bedenkenwerte Stimmen. Diese haben wir uns zu Herzen genommen und sind überzeugt, eine gute Lösung für die Zukunft gefunden zu haben, damit sich die Ortsgemeinde Sevelen zukunftsorientiert entwickeln kann.

### 2. Finanzen

2017 schliesst die laufende Rechnung mit einem Verlust von CHF 6'795.83 ab, was angesichts der vielen Unterhalts- und Renovierungsarbeiten bei unseren Liegenschaften als recht gutes Ergebnis betrachtet werden kann.

### 3. Landwirtschaft

Das Jahr 2017 war auch in der Landwirtschaft speziell, ein heftiger und ungewöhnlicher Kälteeinbruch im April, was zu erheblichen Frostschäden führte. Solche Ereignisse zeigen einem die «unberechenbare Natur», welche durch den Menschen fast nicht zu beeinflussen ist. Zum grossen Glück sind solche Vorkommnisse eher selten.

An dieser Stelle ein grosser Dank an unsere Pächter, für den grossen Einsatz und die gute Zusammenarbeit. Die Zeiten werden nicht einfacher werden, neue Herausforderungen werden auf uns zukommen, aber gemeinsam werden wir immer eine Lösung finden.

### 4. Liegenschaften (Wohnraum)

Im Bereich Sanierungen haben wir 2017 eini-

ges investiert, geschaut dass unser Liegenschafts-Portfolio in einem sehr guten Zustand ist und dementsprechend gut vermietet werden kann. Das Titelbild auf dieser Broschüre zeigt ein sehr gelungenes Beispiel wie ein Gebäude aufgewertet werden kann.

Bei der Liegenschaft Histengass 70 sind wir auch einen Schritt weitergekommen und es wurde ein gelungenes Projekt ausgearbeitet. Wir freuen uns dieses Projekt an der Bürgerversammlung am 13. April 2018 kurz vorstellen zu können.

### 5. Liegenschaften (landwirtschaftlich)

Auch 2017 haben unsere Pächter aktiv um die Werterhaltung unserer Liegenschaften gekümmert, kleinere Arbeiten selbstständig ausgeführt und so die Kosten auf einem tiefen Niveau gehalten.

Auch an dieser Stelle einen speziellen Dank an die Pächter.

### 6. Bauland

Die Baurechtsvergabe im Gebiet Brigglä läuft sehr gut und wird der Ortsgemeinde Sevelen zukünftig einen schönen jährlichen Betrag einbringen. Da unsere Bauland-Reserven langsam aber sicher dem Ende entgegengehen, muss sich der Verwaltungsrat Gedanken machen, wie es zukünftig weitergehen soll. Die Nachfrage nach Bauland wird auch zukünftig nicht weniger werden, was auch die Entwicklung im ganzen Werdenberg aufzeigt.

### 7. Alpwirtschaft

#### Bericht vom Alpsommer 2017

von Thomas Jenny, Alppräsident

Wie in all den vergangenen Alpsommer waren auch im vergangen Sommer 2017 unsere Alpen wiederum voll bestossen. Dies ist ein wichtiger Bestandteil für einen guten Alpsommer, jedoch wird es immer zu einer grösseren Herausforderung. Das Wetter hatte es sehr gut gemeint mit unserer Alpbewirtschaftung und hat uns über die ganze Zeit vor grösseren Regen und Unwettern verschont. Der Futteraufwuchs war sehr begünstigt durch dieses Klima, somit mussten wir nie vor einer Futterknappheit Angst haben. Zum Teil war die Trockenheit ein Thema, jedoch hat es immer kurz vor einem Folgeproblem (z.B. Quellen Rückgänge, Futterknappheit usw.) geregnet. Trotz dem schönen Sommer waren die letzten paar wenigen Alptage kalt und ver-

# Bericht über das Amtsjahr 2017

---



*Die Mutterkühe weiden zufrieden auf der Alp Legi*



*Gewitterstimmung im Farnboden – Obersäss*



*Typisches Bild vom Altsäss – Obersäss im Nebel*



*Neblicher Blick zum Altsäss – Untersäss*

schneit bis in tiefe Lagen. Darauf folgten für den Jahresabschluss ein schöner Herbst und ein schneereicher Dezember. In den Alpen liegt zurzeit sehr viel Schnee, was ein grosser Vorteil ist für die Wasservorräte und für den kommenden Alpsommer sein kann. Das Ausmass der allfälligen Sturm- oder Lawinenschäden wird sich erst im Frühjahr zeigen. Wir hoffen, dass sie nicht allzu gross sind.

Personell war der Alpsommer sehr gut gestartet. Aus bekannten Gründen gab es im Altsäss leider Mitte August einen Wechsel. Eine Woche musste ich selber überbrücken, danach konnte ich wieder auf meine mehrmals verlässliche Aushilfe Hubert Brunner aus dem Allgäu zählen. Bei ihm möchte ich mich besonders bedanken für den guten und jeweils kurzfristigen Einsatz. Auf der Alp Farnboden lief es nicht ganz optimal, es sind zwei Tiere bis heute noch spurlos verschwunden. Wir haben die Tiere mehr-

mals lange gesucht, jedoch ohne Spur und ohne Erfolg. Zusätzlich sind auch noch drei Tiere tödlich verunfallt.

Weil die Alp für den langjährigen und auch guten Alphirt wegen des fortgeschrittenen Alters zu gross wurde, gibt es für den kommenden Sommer eine personelle Änderung. Ich möchte es nicht unterlassen, Ruedi Strübi für seine mehrjährigen Tätigkeiten im Altsäss und Farnboden zu danken.

Für den Sommer 2018 ist ein neuer Hirt angestellt worden, Michi Bartholet aus Flums. Er hat mit seinen 21 Jahren schon drei Jahre Alperfahrung und hat das Glück, dass er im Herbst immer wieder zurück zu seiner Arbeitsstelle als Dachdecker kann.

Im Altsäss ist für den Sommer 2018 Res Hofmänner aus Buchs angestellt. Ich bin wie alle Jahre guter Hoffnung, dass der kommende Alpsommer 2018 problemlos über die Bühne

# Bericht über das Amtsjahr 2017

geht. Dies wird sich bis zum nächsten Herbst zeigen.

Zum Schluss möchte ich es nicht unterlassen allen Kunden, dem Alpmeister und den Helfern, zu danken.

Das Alpwerk mit der Männerriege und dem Ortsbürgerbund findet am 16. Mai 2018 statt. Besammlung um 17.50 Uhr beim Almeisli. Zur Erinnerung, es sind alle herzlich Willkommen, die etwas für unsere Alpen leisten möchten. Im Anschluss an das Alpwerk gibt es bei gemütlichen Zusammensein etwas vom Grill.

## 8. Forstwirtschaft

### Jahresbericht FG GRABUS 2017

von *Andreas Eggenberger*,  
Betriebsleiter FG GRABUS

Schon wieder ist die Zeit der Jahresabrechnung und Jahresberichte gekommen und wir dürfen bereits das 10. Geschäftsjahr der Forstgemeinschaft Grabus abschliessen. Einmal mehr ist das vergangene Jahr unglaublich schnell vergangen, doch dies ist auch ein Zeichen, dass die Arbeitstage voll ausgefüllt waren. Aufgrund der schwierigen Finanzlage in der Waldbewirtschaftung sind wir sehr froh, konnte auch wieder ein schöner Anteil an Drittarbeiten ausgeführt werden.

Die Witterung ist natürlich ein ständiges Thema, sind doch unsere Arbeitsplätze draussen, teilweise auch in schwierigem Gelände. Von grösseren Schäden am Wald und Strassen blieben wir im vergangenen Jahr glücklicherweise verschont. Auch beim Sturmtief Burglind vom 3. Januar 2018 kamen wir mit einem blauen Auge davon. Wesentliche Windwurfschäden im Wald mussten einzig in Grabs im Schwendiweg und Bannwald verzeichnet werden. Vereinzelt umgeworfene Bäume gab's schon im ganzen Waldgebiet, auch waren einige Strassen aufgrund von Windwurfschäden vorübergehend gesperrt. Wir schätzen total im Grabus-Waldgebiet rund 1'000 m<sup>3</sup> Wind-Wurfschaden.

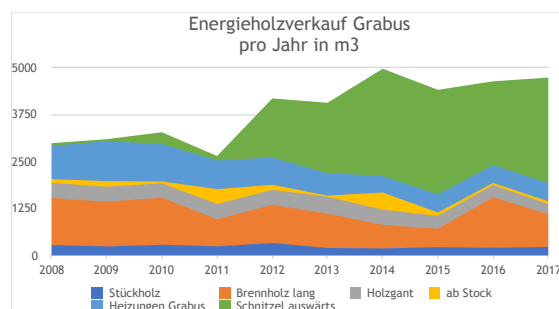
Bei mehreren Stürmen im Laufe des Jahres wurden im Siedlungsgebiet immer wieder Einzelbäume entwurzelt, abgebrochen oder angestützt. Die grössten Schäden verursacht Burglind im Dorf Sevelen. Natürlich sind wir da gerne bei den Aufräumarbeiten behilflich, verfügen wir doch über nötige Maschinen und erfahrene Mitarbeiter, um auch gefährliche Bäume sicher zu entfernen.

Die finanzielle Situation in der Waldbewirtschaftung ist weiterhin schwierig. Die Holzpreise sind trotz gestiegenem Eurokurs und reger Bautätigkeit weiterhin tief.

Ohne Beiträge von Bund und Kanton an die Jungwaldpflege, Schutzwaldpflege und Biodiversitätsmassnahmen (Sonderwaldreservat Moosbühel) ist in unserem Gelände die Waldbewirtschaftung grösstenteils nicht finanzierbar.

Holzsortimente	Total m <sup>3</sup>
Nadel-Stammholz	2020
Laub-Stammholz	184
Nadel-Brennholz lang	132
Laub-Brennholz lang	946
Nadel-Schnitzelholz Kronenmaterial	829
Laub-Schnitzelholz Kronenmaterial	1011
Gantholz liegend/Haufen	262
<b>Total Nutzung</b>	<b>5384</b>

Ein grosses Sorgenkind in der Vermarktung bleibt das Energieholz. Die tiefen Erdöl- Gas- und Strompreise verdrängen weiterhin erneuerbare Energien auf dem Markt. Energieholz fällt bei der Waldbewirtschaftung als Nebenprodukt an, leider in wesentlich grösserem Umfang als der regionale Energiemarkt nachfragt. Wie unsere alljährliche Nutzungsstatistik ausweist, macht Energieholz (in langer Form, Stückholz, Hackholz) um 60% der anfallenden Holzmenge aus. Zudem fallen zusätzlich aus Alpholzerei und Gartenholzerei alljährlich einige hundert Kubikmeter Holz zur Verwertung als Schnitzelholz an. Nachfolgende Grafik zeigt die Verkaufssortimente beim Energieholz nach Mengen pro Jahr auf.



Wie die Grafik zeigt, können wir heute den kleineren Anteil des anfallenden Brennholzes in der Region vermarkten. Es hat die letzten 10 Jahre auch eine markante Veränderung stattgefunden:

- An regionale Kunden haben wir Brennholz in verschiedenen Sortimenten verkauft: dürres Stückholz, Brennholz in Stammform ab Wald oder vors Haus geliefert, an der Holzgant als Haufen oder gefällt im Wald,

sowie ab Stock zum selber Aufrüsten.

Diese Sortimenten sind tendenzmässig leicht rückläufig, analog zur auch rückläufigen Anzahl Stückholzheizungen. Diese Sortimente betragen im Durchschnitt jährlich 1'743 m<sup>3</sup> Buchenbrennholz.

- Holzschnitzel an Heizungen in Grabs, Buchs und Sevelen sind seit 2010 um rund die Hälfte zurückgegangen auf knapp 500 m<sup>3</sup> Holz oder 1'400 m<sup>3</sup> Schnitzel pro Jahr. Dies aufgrund der Erschliessung von Grabs durch die Fernheizungsleitung der VfA und der damit nicht mehr erneuerten Schnitzelheizungen.
- Ab 2012 nahm der Verkauf von Schnitzelholz ausserhalb der Region massiv zu, beträgt rund 2'300 m<sup>3</sup> Holz oder 6'440 m<sup>3</sup> Schnitzel pro Jahr. Einerseits fallen aus Sicherheitsholzerei, Alpholzerei und Gartenholzerei vermehrt grössere Holzmengen an, welche nur als Energieholz verwertbar sind. Andererseits zwingt uns der rückläufige Verbrauch in der Region zum Verkauf in auswärtige Kanäle. Dies sind vor allem grössere Heizkraftwerke mit ganzjährigem Bedarf. Aufgrund des allgemeinen Überschusses an Schnitzelholz ist die Preisbasis der Verkaufspreis franko Heizwerk. Daraus resultiert bei längeren Transportwegen leider ein entsprechend tieferer Erlös für den Forstbetrieb.

Wie eingangs erwähnt, sind die Drittarbeiten ein sehr wichtiges Standbein für uns. In Gartenholzerei konnten wir rund 1'100 Arbeitsstunden leisten. Im Naturierungsprojekt Werdenberger Binnenkanal fielen mit Aufforstungen und Pflegearbeiten wieder rund 1'300 Std. Arbeitsaufwand an.

Für die Ortsgemeinden und Politischen Gemeinden durften wir wieder Strassenunterhalt, Sicherheitsholzereien, Pflegearbeiten in Bachböschungen und Biotopen und auch Neophytenbekämpfung als verrechenbare Drittarbeiten ausführen. Dies machte total rund  $\frac{1}{3}$  aller unser produktiven Arbeitsstunden aus!

Vor allem dank dieser umfangreichen Drittarbeiten dürfen wir auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken. Leider festigt sich die Tendenz, dass das finanzielle Ergebnis besser wird, je weniger wir in der eigentlichen Waldbewirtschaftung und Holzernte tätig sind! Diese Tatsache macht uns Förster und auch unseren Forstwarten etwas Kummer, gehört doch die Waldbewirtschaftung mit Holznutzung und

Pflege zu unserem Kerngeschäft.

Wir sind jedoch auch dankbar, dass wir trotz dieser schwierigen Ertragslage eine sehr gute Arbeitsauslastung erreichen können. Wir schätzen auch sehr, dass wir von den Ortsgemeinden und Politischen Gemeinden in Grabs, Buchs und Sevelen als kompetenter «Partnerbetrieb» wahrgenommen werden!

Wir möchten uns herzlich bei allen treuen und neuen Kunden bedanken und freuen uns auf weitere gute Zusammenarbeit.

## 9. Verschiedenes

Im Januar 2017 konnte der Verwaltungsrat zusammen mit «hiesigen Weinbauern» den ersten Wein vom «Ortsgemeinde-Wingert» probieren. Ein echt bekömmlicher und guter Tropfen, welcher auch den Ortsbürgerinnen und Ortsbürger an der Bürgerversammlung im März 2017 geschmeckt hat.

Das traditionelle Alpwerk im Mai konnte bei relativ gutem Wetter durchgeführt werden, und es konnte einiges an Astmaterial vom «Holzschlag Farnboden» beiseite geräumt werden. Auch im Mai 2018 sind die freiwilligen Helfer wieder herzlich willkommen und werden danach selbstverständlich wieder mit Speis und Trank versorgt.

Beim Weihnachtsmarkt konnten uns auch die frostigen Temperaturen nichts anhaben (fast nichts) und es konnte wieder eine stattliche Summe an freiwilligen Spenden gesammelt werden, welche wir der Weihnachtsaktion vom W&O zukommen liessen.

## 10. Dank

Für die Zusammenarbeit im Amtsjahr 2017 einen herzlichen Dank an:

- Karl Hofmann, Schreiber Kassier
- den Verwaltungsrat-Mitgliedern Sandra Giger, Christian Schwendener, Thomas Jenny und Christian Vetsch
- der Männerriege Sevelen und den Helfern der Rüsselgemeinschaft für den alljährlichen Alpwerk-Einsatz
- dem Ortsbürgerbund
- dem Alppersonal und den Alpmeistern
- der gesamten Belegschaft von GRABUS
- dem Gemeinderat
- dem Team vom Altersheim Sevelen für den vorzüglichen Znacht an der Bürgerversammlung
- den Bürgerinnen und Bürger für das Interesse an der Ortsgemeinde Sevelen

# Bestandesrechnung 2017

Bezeichnung	Bestand		Veränderung	
	1.1.2017	31.12.2017	Zuwachs	Abgang
<b>AKTIVEN</b>	<b>6'431'639.58</b>	<b>6'353'956.00</b>	<b>1'720'143.94</b>	<b>1'797'827.52</b>
<b>Finanzvermögen</b>	<b>6'431'626.58</b>	<b>6'353'943.00</b>	<b>1'720'143.94</b>	<b>1'797'827.52</b>
Flüssige Mittel	309'757.51	263'193.09	1'253'283.00	1'299'847.42
1.1000.00 Kasse	5'008.25	5'903.65	27'855.00	26'959.60
1.1001.00 Postcheck-Konto 90-8599-8	24'275.99	21'107.94	228'062.50	231'230.55
1.1002.00 St. Galler Kantonalbank OERK-KK IBAN CH05 0078 1131 6390 0450 0	280'473.27	236'181.50	997'365.50	1'041'657.27
<b>Guthaben</b>	<b>4'308.80</b>	<b>18'868.30</b>	<b>350'653.70</b>	<b>336'094.20</b>
1.1013.00 Debitoren	3'398.80	323.20	302'275.00	305'350.60
1.1015.00 Verrechnungssteuer	910.00	910.40	910.40	910.00
1.1019.00 Guthaben Pensionskasse	0.00	17'634.70	47'468.30	29'833.60
<b>Anlagen</b>	<b>5'968'674.77</b>	<b>5'955'684.01</b>	<b>9.64</b>	<b>13'000.40</b>
1.1020.06 Postfinance, Depositen-Kto.	6'171.55	6'171.55	0.00	0.00
1.1020.07 SGK, Aktionärskonto	6'812.22	6'821.46	9.64	0.40
1.1021.00 Wertschriften	3'200.00	3'200.00	0.00	0.00
1.1021.02 Alterswohnungen Büelhof	1.00	1.00	0.00	0.00
<b>Darlehen</b>	<b>80'000.00</b>	<b>67'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>13'000.00</b>
1.1022.00 Darlehen Seilziehclub Sevelen	15'000.00	15'000.00	0.00	0.00
1.1022.05 Darlehen FG Grabus Camox	65'000.00	52'000.00	0.00	13'000.00
<b>Liegenschaften</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1023.00 Nichtlandwirtschaftliche Liegenschaften	5'872'490.00	5'872'490.00	0.00	0.00
<b>Guthaben bei Sonderrechnungen</b>	<b>28'211.15</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>28'211.15</b>
1.1032.00 Pensionskasse	28'211.15	0.00	0.00	28'211.15
<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>120'674.35</b>	<b>116'197.60</b>	<b>116'197.60</b>	<b>120'674.35</b>
1.1080.00 Transitorische Aktiven	120'674.35	116'197.60	116'197.60	120'674.35
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>12.00</b>	<b>12.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Sachgüter</b>	<b>12.00</b>	<b>12.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1100.00 Landwirtschaftliche Liegenschaften	3.00	3.00	0.00	0.00
1.1101.01 Alpstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1101.02 Neben- und Güterstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1101.03 Waldstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1103.07 Werkhof Almeisli	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1105.01 Wald	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.00 Büromobiliar & Büromaschinen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.01 Einrichtungen & Geräte	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.02 Maschinen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.03 Fahrzeuge	1.00	1.00	0.00	0.00
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1213.00 Beteiligung FG GRABUS	1.00	1.00	0.00	0.00



# Bestandesrechnung 2017

Bezeichnung	Bestand		Veränderung	
	1.1.2017	31.12.2017	Zuwachs	Abgang
<b>PASSIVEN</b>	<b>6'431'639.58</b>	<b>6'353'956.00</b>	<b>1'054'790.06</b>	<b>1'132'473.64</b>
<b>Fremdkapital</b>	<b>1'625'930.95</b>	<b>1'555'043.20</b>	<b>842'598.51</b>	<b>913'486.26</b>
<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>131'037.80</b>	<b>66'768.45</b>	<b>803'405.76</b>	<b>867'675.11</b>
1.2000.00 Kreditoren (Sammelkonto)	129'692.00	65'003.20	792'158.51	856'847.31
1.2001.00 Mieterkautionen	0.00	1'630.00	8'450.00	6'820.00
1.2004.00 Quellensteuer Personal	1'345.80	0.00	15.00	1'360.80
1.2009.00 Falscheinzahlungen Dritter	0.00	135.25	2'782.25	2'647.00
<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>1'451'000.00</b>	<b>1'462'508.00</b>	<b>13'426.00</b>	<b>1'918.00</b>
1.2020.00 MFH Calandastrasse, SGKB	798'000.00	798'000.00	0.00	0.00
1.2020.02 Histengass 68, SGKB	453'000.00	453'000.00	0.00	0.00
1.2020.03 Hauptstrasse 52, SGKB	200'000.00	200'000.00	0.00	0.00
<b>Vorauszahlungen</b>	<b>0.00</b>	<b>11'508.00</b>	<b>13'426.00</b>	<b>1'918.00</b>
1.2029.00 Vorauszahlung SAK	0.00	11'508.00	13'426.00	1'918.00
<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>43'893.15</b>	<b>25'766.75</b>	<b>25'766.75</b>	<b>43'893.15</b>
1.2080.00 Transitorische Passiven	30'467.15	25'766.75	25'766.75	30'467.15
1.2081.00 Vorauszahlung SAK	13'426.00	0.00	0.00	13'426.00
<b>Verrechnungen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>212'191.55</b>	<b>212'191.55</b>
<b>Verrechnungskonti</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>212'191.55</b>	<b>212'191.55</b>
1.2189.11 Besoldungen Verrechnung	0.00	0.00	212'191.55	212'191.55
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>50'479.00</b>	<b>50'479.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Verpflichtungen für Fonds</b>	<b>50'479.00</b>	<b>50'479.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.2802.00 Forstreservfonds	29'992.74	29'992.74	0.00	0.00
1.2803.00 Ausbildungsfonds	20'486.26	20'486.26	0.00	0.00
<b>Eigenkapital</b>	<b>4'755'229.63</b>	<b>4'748'433.80</b>	<b>0.00</b>	<b>6'795.83</b>
<b>Kapital</b>	<b>4'755'229.63</b>	<b>4'748'433.80</b>	<b>0.00</b>	<b>6'795.83</b>
1.2980.00 Übriges Eigenkapital	4'755'229.63	4'748'433.80	0.00	6'795.83

Ortsgemeinde Sevelen  
 Depot 1340.3324.8918  
 80 1.714.407.08

Auszug per 31.12.2017  
 Erstellt am 31.12.2017  
 Referenzwährung CHF



## Positionsübersicht

### Liquidität

Währung Valor	Nominal/Stück	Position	Rendite auf Verfall Rating / YE	Titelkurs Einstandspreis	Devisenkurs Einstandspreis	Marktwert Marchzins	Erfolg total	Anteil in %
CHF	6'821.46	Aktionärs-Sparkonto Unica CHF CH04 0078 1030 7131 9200 0				6'821.46		2.70
CHF	236'181.50	OERK-Kontokorrent CHF CH05 0078 1131 6390 0450 0				236'181.50		93.47
		<b>Total Liquidität</b>				<b>243'002.96</b>		

### Aktien

#### Aktien Schweiz

Währung Valor	Nominal/Stück	Position	Rendite auf Verfall Rating / YE	Titelkurs Einstandspreis	Devisenkurs Einstandspreis	Marktwert Marchzins	Erfolg total	Anteil in %
CHF	20	N-Akt St.Galler Kantonalbank AG CHF 70 nom		484.00 145.00		9'680.00	6'780.00 233.79%	3.83
		<b>Total Aktien</b>				<b>9'680.00</b>		

**Total aller Positionen exkl. Marchzinsen**  
**Total Marchzinsen**  
**Total aller Positionen inkl. Marchzinsen**

**252'682.96**  
**0.00**  
**252'682.96**

# Liegenschaftenverzeichnis

## Verzeichnis der Liegenschaften der Ortsgemeinde Sevelen, Stand 31. Dezember 2017

Plan/Parzelle	Liegenschaften	Verkehrswert Ertragswert	Buchwert 1.1.2017	Aufwertung	Abwertung	Buchwert 31.12.2017
<b>Total NLW</b>		<b>8'854'000.00</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'872'490.00</b>
2/70	Histengass 68	661'000.00	660'000.00	0.00	0.00	660'000.00
2/71	Histengass 70	155'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
2/72	Histengass 72/74	642'000.00	631'000.00	0.00	0.00	631'000.00
2/74	Histengass 76/78	1'120'000.00	1'060'000.00	0.00	0.00	1'060'000.00
2/75	Histengass 80	409'000.00	299'000.00	0.00	0.00	299'000.00
2/76	Brigglä	211'000.00	176'486.00	0.00	0.00	176'486.00
3/189	Hauptstrasse 52	945'000.00	500'000.00	0.00	0.00	500'000.00
12/519	Inselweg	20'000.00	7'000.00	0.00	0.00	7'000.00
27/642	Schöngass 1	376'000.00	155'000.00	0.00	0.00	155'000.00
15/699	Glat	604'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
26/1457	Industriestrasse 12	478'000.00	250'000.00	0.00	0.00	250'000.00
13/1755	Grabenweg	165'000.00	25'000.00	0.00	0.00	25'000.00
24/1842	Eichbüelweg	46'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
24/1902	Eichbüelweg	134'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
26/1947	Calandastrasse 8	2'320'000.00	1'800'000.00	0.00	0.00	1'800'000.00
2/2524	Brigglä	119'000.00	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
2/2525	Brigglä	146'000.00	95'000.00	0.00	0.00	95'000.00
2/2535	Brigglä	95'000.00	35'000.00	0.00	0.00	35'000.00
2/2682	Brigglä	76'000.00	44'000.00	0.00	0.00	44'000.00
2/2709	Wingertgass	132'000.00	35'000.00	0.00	0.00	35'000.00
<b>Total LW</b>		<b>6'286'600.00</b>	<b>4.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4.00</b>
	Kulturland, Ställe	4'442'200.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Alpen	1'059'900.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Wald	764'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Alp Valtüsch	20'500.00	1.00	0.00	0.00	1.00
<b>Total NLW</b>		<b>8'854'000.00</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'872'490.00</b>
<b>Total LW</b>		<b>6'286'600.00</b>	<b>4.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4.00</b>
<b>Gesamt LG</b>		<b>15'140'600.00</b>	<b>5'872'494.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'872'494.00</b>

# Laufende Rechnung – Zusammenzug

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Laufende Rechnung</b>	<b>1'980'024.46</b>	<b>1'980'024.46</b>	<b>1'106'605</b>	<b>969'334</b>	<b>1'076'865</b>	<b>1'051'875</b>
<i>Allgemeine Verwaltung</i>	<i>278'146.70</i>	<i>40'398.05</i>	<i>264'750</i>	<i>12'650</i>	<i>267'100</i>	<i>9'650</i>
<i>Kultur und Freizeit</i>	<i>9'250.00</i>	<i>0.00</i>	<i>18'000</i>	<i>0</i>	<i>13'000</i>	<i>0</i>
<i>Wanderwege</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>2'000</i>	<i>0</i>	<i>2'000</i>	<i>0</i>
<i>Gesundheit</i>	<i>5'000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>5'000</i>	<i>0</i>	<i>5'000</i>	<i>0</i>
<i>Verkehr</i>	<i>108'036.90</i>	<i>16'454.35</i>	<i>170'500</i>	<i>16'500</i>	<i>91'100</i>	<i>15'500</i>
<i>Umwelt und Raumordnung</i>	<i>11'334.15</i>	<i>80'044.50</i>	<i>25'700</i>	<i>81'000</i>	<i>32'700</i>	<i>80'000</i>
<i>Volkswirtschaft</i>	<i>285'809.75</i>	<i>366'452.70</i>	<i>377'650</i>	<i>366'324</i>	<i>322'000</i>	<i>379'000</i>
<i>Finanzen</i>	<i>1'282'446.96</i>	<i>1'476'674.86</i>	<i>243'005</i>	<i>492'860</i>	<i>343'965</i>	<i>567'725</i>
Finanzierung	140'539.82		-135'271		-24'990	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Laufende Rechnung</b>	<b>1'980'024.46</b>	<b>1'980'024.46</b>	<b>1'106'605</b>	<b>969'334</b>	<b>1'076'865</b>	<b>1'051'875</b>
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>278'146.70</b>	<b>40'398.05</b>	<b>264'750</b>	<b>12'650</b>	<b>267'100</b>	<b>9'650</b>
<b>Bürgerversammlung, Wahlen</b>	<b>15'163.20</b>		<b>13'100</b>		<b>13'100</b>	
1.000.300.00 Löhne	780.00		100		100	
1.000.310.00 Büromaterial, Drucksachen	8'945.05		8'000		8'000	
1.000.318.00 Versandkosten	1'662.90		1'500		1'500	
1.000.319.01 Bürgerimbiss	3'775.25		3'500		3'500	
<b>Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>7'175.60</b>		<b>7'050</b>		<b>3'700</b>	
1.010.300.00 Löhne	2'350.00		2'500		2'500	
1.010.309.01 Kurse	1'800.00		600		1'000	
1.010.317.00 Spesen	25.60		200		200	
1.010.318.00 Revision DIM	3'000.00		3'750		0	
<b>Verwaltungsrat</b>	<b>56'217.10</b>		<b>56'550</b>		<b>57'050</b>	
1.020.301.00 Löhne	49'345.00		50'000		50'000	
1.020.303.00 Sozialversicherungen	3'837.05		4'000		4'000	
1.020.305.00 Unfallversicherung	416.65		850		850	
1.020.317.00 Spesen	776.40		700		700	
1.020.317.01 Kilometerentschädigung	1442.00		1'000		1'500	
1.020.318.00 Gebühren	400.00		0		0	
<b>Verwaltung</b>	<b>181'601.75</b>	<b>38'397.70</b>	<b>160'350</b>	<b>12'650</b>	<b>164'150</b>	<b>9'650</b>
1.040.301.00 Löhne	105'740.95		102'500		95'000	
1.040.303.00 Sozialversicherungen	8'008.70		8'000		8'000	
1.040.304.00 Personalversicherung	10'607.35		10'800		10'800	
1.040.305.00 Unfall- & Krankenversicherung	2'518.10		2'650		2'650	
1.040.310.00 Büromaterial	1'553.05		2'000		2'000	
1.040.311.00 Mobilien	945.05		0		0	
1.040.313.00 Verbrauchsmaterial	716.10		1'000		1'000	
1.040.315.00 Unterhalt Mobilien	293.10		500		0	
1.040.317.00 Spesen	4'067.10		5'000		5'000	
1.040.318.00 Gebührenaufwand	3'465.40		4'000		19'000	
1.040.318.01 Dienstleistungen, Honorare	6'403.00		15'000		12'000	
1.040.318.02 Betriebs- & Prozesskosten	2'963.75		3'000		3'000	
1.040.318.03 Telefon	863.30		1'000		800	
1.040.318.04 Porti, Bank- & Postgebühren	1'147.95		1'000		1'000	
1.040.318.05 Versicherungen + Abgaben	2'264.40		3'600		3'600	
1.040.352.00 Datenschutzfachstelle	216.00		300		300	
1.040.380.00 BVG Verrechnungen	29'828.45		0		0	
1.040.436.00 Rückerstattungen		2'915.85		3'000		0
1.040.436.01 Rückerstattungen Gebühren		751.55		0		0
1.040.436.02 Rückerstattungen EO + KiZu		3'000.00		3'000		3'000
1.040.436.03 BVG Verrechnungen		25'087.50		0		0
1.040.440.00 CO2-Abgabe Rückverteilung		142.80		150		150
1.040.490.00 Personalaufwand intern verr.		6'500.00		6'500		6'500
<b>Informatik</b>	<b>2'527.15</b>		<b>5'500</b>		<b>11'400</b>	
1.048.310.00 Software	1'544.40		4'500		5'600	
1.048.310.01 Web Site	982.75		1'000		1'000	
1.048.318.02 Softwarelizenzen	0.00		0		4'800	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Verwaltungsgebäude, Büroräumlichkeiten</b>	<b>10'139.00</b>		<b>15'200</b>		<b>13'200</b>	
1.070.315.00 Unterhalt Archiv/Büro	6'939.00		12'000		10'000	
1.070.316.00 Nebenkosten Büro	3'200.00		3'200		3'200	
<b>Besondere Anlässe, Verbände</b>	<b>5'322.90</b>	<b>2'000.35</b>	<b>7'000</b>	<b>0</b>	<b>4'500</b>	<b>0</b>
1.080.318.00 Diverse Anlässe	1'582.55		3'000		2'500	
1.080.319.00 Verbandsbeiträge	1'740.00		2'000		2'000	
1.080.365.00 Weiterleitung Spenden	2'000.35		2'000		0	
1.080.469.00 Erträge aus Anlässen		2'000.35		0		0
<b>Kultur und Freizeit</b>	<b>9'250.00</b>		<b>18'000</b>		<b>13'000</b>	
<b>Kulturförderung</b>	<b>9'250.00</b>		<b>18'000</b>		<b>13'000</b>	
1.300.365.00 Beiträge an Dorfvereine	7'850.00		15'000		11'000	
1.300.365.01 Diverse Beiträge	1'400.00		3'000		2'000	
<b>Wanderwege</b>	<b>0.00</b>		<b>2'000</b>		<b>2'000</b>	
1.330.314.00 Baulicher Unterhalt	0.00		2'000		2'000	
<b>Gesundheit</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000</b>	
<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000</b>	
1.450.365.00 Spitex, Krankenpflegeverein	5'000.00		5'000		5'000	
<b>Verkehr</b>	<b>108'036.90</b>	<b>16'454.35</b>	<b>170'500</b>	<b>16'500</b>	<b>91'100</b>	<b>15'500</b>
<b>Ortsgemeindestrassen</b>	<b>88'293.90</b>		<b>145'500</b>		<b>85'100</b>	
1.620.313.00 Baumaterial	720.00		0		0	
1.620.314.00 Unterhalt Strassen	56'580.60		60'000		35'000	
1.620.314.01 Unterhalt Brücken	2'167.10		0		0	
1.620.314.03 Maschinenweg Montjöl	706.50		50'000		50'000	
1.620.314.04 Strasse Wieshof	28'099.70		35'000		0	
1.620.318.01 Perimeterbeiträge	20.00		500		100	
<b>Werkhof Almeisli</b>	<b>19'743.00</b>	<b>16'454.35</b>	<b>25'000</b>	<b>16'500</b>	<b>6'000</b>	<b>15'500</b>
1.622.311.00 Anschaffung Mobilien	669.60		0		0	
1.622.312.00 Wasser, Energie	1'163.90		2'000		2'000	
1.622.314.00 Baulicher Unterhalt	15'035.55		20'000		1'000	
1.622.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen	255.80		0		0	
1.622.318.01 Versicherungen, Abgaben	2'618.15		3'000		3'000	
1.622.427.00 Erträge		15'600.00		15'700		14'700
1.622.436.00 Rückerstattungen		854.35		800		800
<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>11'334.15</b>	<b>80'044.50</b>	<b>25'700</b>	<b>81'000</b>	<b>32'700</b>	<b>80'000</b>
<b>Wasserversorgung</b>	<b>0.00</b>	<b>66'000.00</b>	<b>0</b>	<b>66'000</b>	<b>15'000</b>	<b>66'000</b>
1.700.314.00 Brunnen, Wasserleitungen	0.00		0		15'000	
1.700.434.00 Wasserzins Altsäss		66'000.00		66'000		66'000
<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>6'875.35</b>		<b>11'700</b>		<b>3'700</b>	
1.750.314.00 Bachunterhalt	6'875.35		11'700		3'700	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Naturschutz</b>	<b>4'458.80</b>	<b>14'044.50</b>	<b>14'000</b>	<b>15'000</b>	<b>14'000</b>	<b>14'000</b>
1.780.314.00 Biotoppflege	0.00		5'000		5'000	
1.780.314.01 Pflege GAöL-Flächen	4'458.80		9'000		9'000	
1.780.461.00 GAöL-Beiträge		14'044.50		15'000		14'000
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>285'809.75</b>	<b>366'452.70</b>	<b>377'650</b>	<b>366'324</b>	<b>322'000</b>	<b>379'000</b>
<b>Landwirtschaft</b>	<b>50.00</b>		<b>800</b>		<b>500</b>	
1.800.365.03 Landw. Vereinigungen	50.00		800		500	
<b>Alpen</b>	<b>156'463.05</b>	<b>242'886.00</b>	<b>191'850</b>	<b>243'824</b>	<b>184'000</b>	<b>243'800</b>
1.8030.300.00 Taggelder	6'382.00		4'500		4'500	
1.8030.301.00 Löhne Behirtung	49'133.85		63'000		63'000	
1.8030.303.00 Sozialversicherungen	3'917.35		4'600		4'600	
1.8030.304.00 Personalvorsorge	6'165.25		7'000		7'150	
1.8030.305.00 Unfall- & Krankenversicherung	789.85		1'550		1'550	
1.8030.309.00 Übriger Personalaufwand	616.95		0		0	
1.8030.310.00 Büromaterial, Inserate	138.90		600		600	
1.8030.311.00 Werkzeuge und Geräte	2'791.30		5'000		2'000	
1.8030.312.00 Strom, Wasser	1'682.85		2'900		2'900	
1.8030.313.00 Verbrauchsmaterial	5'828.95		7'500		3'000	
1.8030.314.00 Baulicher Unterhalt	9'670.85		20'500		15'000	
1.8030.314.01 Weideverbesserungen	8'873.15		10'000		15'000	
1.8030.315.00 Mobilien, Maschinen Unterhalt	1'716.10		0		0	
1.8030.316.00 Mieten, Pachten	1'184.25		1'000		1'000	
1.8030.317.00 Spesen	2'476.20		3'500		3'500	
1.8030.318.00 Dienstleistungen, Honorare	3'572.85		4'500		4'500	
1.8030.318.01 Grundsteuer und GVA	4'609.95		5'700		5'700	
1.8030.366.00 Sömmerungsbeiträge Bauern	43'795.75		46'800		46'800	
1.8030.366.10 LQP-Beiträge an Dritte	1'116.70		1'200		1'200	
1.8030.390.00 Personalaufwand intern verr.	2'000.00		2'000		2'000	
1.8030.427.00 Stossgeld und Pachtzinsen		34'218.65		37'000		37'000
1.8030.434.00 Behirtungskosten		48'710.70		53'300		53'300
1.8030.434.01 Verrechnung Alpwerk		2'362.50		4'000		4'000
1.8030.436.00 Rückerstattungen		9'310.15		12'200		12'200
1.8030.436.01 BVG Verrechnungen		0.00		4'300		4'300
1.8030.461.00 Sömmerungsbeiträge Kanton		109'347.55		105'724		108'000
1.8030.461.10 Landschaftsqualitätsbeiträge		25'223.60		13'700		11'500
1.8030.461.30 Biodiversitätsbeiträge II		13'712.85		13'600		13'500
<b>Alp Valtüsch</b>	<b>1'411.65</b>	<b>3'500.00</b>	<b>300</b>	<b>3'500</b>	<b>1'300</b>	<b>3'500</b>
1.8033.314.01 Wegunterhalt	1'250.00		0		1'000	
1.8033.318.01 Grundsteuer und GVA	161.65		300		300	
1.8033.427.00 Pachtzins		1'500.00		1'500		1'500
1.8033.461.00 Sömmerungsbeiträge Kanton		2'000.00		2'000		2'000
<b>Wingert Geissberg Tobel</b>	<b>2'540.75</b>		<b>5'000</b>		<b>3'200</b>	
1.804.310.00 Büromaterial, Drucksachen	626.00		0		700	
1.804.311.00 Mobiliar, Werkzeuge	0.00		1'000		0	
1.804.313.00 Verbrauchsmaterial	548.90		1'000		1'000	
1.804.314.00 Unterhalt durch Dritte	614.30		2'000		1'000	
1.804.317.00 Spesenentschädigung	429.05		1'000		500	
1.804.318.00 Dienstleistungen, Honorare	322.50		0		0	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Schafweide Ansen</b>	<b>0.00</b>	<b>1'200.00</b>	<b>0</b>	<b>1'200</b>	<b>2'000</b>	<b>1'200</b>
1.807.314.01 Weideverbesserung	0.00		0		2'000	
1.807.427.00 Pachtzins		1'200.00		1'200		1'200
<b>Forstwirtschaft</b>	<b>113'435.90</b>	<b>112'408.30</b>	<b>155'700</b>	<b>117'800</b>	<b>122'000</b>	<b>125'500</b>
1.810.310.00 Drucksachen, Inserate	185.40		700		0	
1.810.317.00 Spesen	519.10		2'000		1'000	
1.810.318.00 Versicherungen, Abgaben	1'808.35		3'000		3'000	
1.810.361.00 Beförsterungskosten	64'798.95		70'000		70'000	
1.810.363.00 FG GRABUS	46'124.10		80'000		48'000	
1.810.436.00 Rückerstattungen (FG GRABUS)		112'408.30		117'800		125'500
<b>Jagd, Fischerei, Tierschutz</b>	<b>5'450.00</b>		<b>4'000</b>		<b>4'000</b>	
1.820.314.00 Unterhalt durch Dritte	5'450.00		4'000		4'000	
<b>Gewerbliche Betriebe</b>	<b>6'458.40</b>	<b>6'458.40</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>
1.870.314.00 Unterhalt Steinbruch Campiun	6'458.40		20'000	0	5'000	
1.870.436.00 Rückerstattungen		6'458.40		0		5'000
<b>Finanzen</b>	<b>1'282'446.96</b>	<b>1'476'674.86</b>	<b>243'005.00</b>	<b>492'860.00</b>	<b>343'965.00</b>	<b>567'725.00</b>
<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>8'079.45</b>	<b>120'080.50</b>	<b>19'000</b>	<b>120'000</b>	<b>9'000</b>	<b>120'000</b>
1.940.314.01 Unterhalt Ställe, Berggüter	0.00		10'000		0	
1.940.314.04 Obstbäume pflegen	770.00		1'000		1'000	
1.940.318.00 Grundsteuern, GVA	5'309.45		6'000		6'000	
1.940.390.00 Personalaufwand intern verr.	2'000.00		2'000		2'000	
1.940.423.00 Pachtzinsen		120'080.50		120'000		120'000
<b>Wohnliegenschaften</b>	<b>189'511.91</b>	<b>398'462.20</b>	<b>207'805.00</b>	<b>338'880.00</b>	<b>265'938</b>	<b>364'045</b>
1.941.301.00 Löhne Hauswartung	14'100.00		14'400.00		14'400	
1.941.303.00 Sozialversicherungsbeiträge	2'149.90		2'220		2'220	
1.941.305.00 AG-Beitrag UVG	129.60		0		148	
1.941.310.00 Drucksachen und Inserate	0.00		1'300		1'300	
1.941.311.00 Kauf Gebäudeeinrichtungen	26'400.10		0		5'000	
1.941.312.00 Wasser, Energie	41'356.36		49'300		49'300	
1.941.313.00 Verbrauchsmaterialien	834.15		2'950		2'950	
1.941.314.00 Baulicher Unterhalt	56'708.95		86'400		126'300	
1.941.315.00 Übriger Unterhalt	9'243.30		9'000		21'000	
1.941.316.00 Nebenkosten Rückzahlungen	3'583.10		3'300		3'300	
1.941.318.00 Versicherungen, Abgaben	16'076.05		20'000		19'500	
1.941.321.00 Bankzinsen	17'430.40		17'435		19'020	
1.941.390.00 Personalaufwand int. Verr.	1'500.00		1'500		1'500	
1.941.423.00 Mietzinseinnahmen		336'969.90		298'400		319'045
1.941.436.00 Rückerstattungen, Nebenkosten		54'562.30		40'480		45'000
1.941.439.00 Übrige Erträge		6'930.00		0		0
<b>Liegenschaft Schöngass 1 (Fahnenfabrik)</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24'827</b>	<b>45'800</b>
1.947.312.00 Wasser, Energie	0.00		0		5'000	
1.947.314.00 Baulicher Unterhalt	0.00		0		5'000	
1.947.321.00 Bankzinsen	0.00		0		14'827	
1.947.423.00 Mietzinseinnahmen		0.00		0		45'600
1.947.436.00 Rückerstattungen, Nebenkosten		0.00		0		200



# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Übrige Liegenschaften</b>	<b>24'474.15</b>		<b>16'200</b>		<b>44'200</b>	
1.948.312.00 Wasser, Energie	237.25		200		200	
1.948.314.00 Baulicher Unterhalt	10'515.75		12'000		30'000	
1.948.315.00 Übriger Unterhalt	250.00		0		8'000	
1.948.318.00 Versicherungen, Abgaben	12'471.15		2'500		2'500	
1.948.318.01 Vermessungen	0.00		500		2'500	
1.948.390.00 Personalaufwand int. Verr.	1'000.00		1'000		1'000	
1.950.321.00 Kurzfristige Schulden	99.31		0		0	
1.950.420.00 Flüssige Mittel		0.00		0		0
1.950.422.00 Baurechtszinsen		30'572.14		28'400		32'300
1.950.423.00 Zinsen aus Finanzvermögen		0.00		200		200
1.950.425.00 Darlehen Verwaltungsvermögen		650.00		780		780
1.950.426.00 Dividenden		2'600.00		2'600		2'600
<b>Erträge ohne Zweckbindung</b>		<b>1'918.00</b>		<b>2'000</b>		<b>2'000</b>
1.960.434.00 Durchleitungsrechte		1'918.00		2'000		2'000
<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>		<b>2'649.70</b>				
1.970.436.00 Eingänge Abschreibungen		2'649.70				
<b>Abschreibungen</b>	<b>1'060'282.14</b>	<b>919'742.32</b>				
1.990.399.00 Total Ertrag	1'060'282.14		971'334		1'051'875	
1.990.499.00 Total Aufwand		919'742.32		1'106'605		1'076'865
<b>Finanzierung</b>	<b>140'539.82</b>		<b>-135'271</b>		<b>-24'990</b>	

# Laufende Rechnung

---

## Wesentliche Abweichungen zum Budget 2017:

1.000.300.00–1.000.318.00	ausserordentliche Wahl GPK
1.010.309.01	zusätzliche Kurse wegen neuem Rechnungsmodell (RMSG)
1.020.317.01	erhöhte Mobilität des VR
1.040.380.00	siehe Gegenkonto 1.040.436.03
1.620.314.03	Zivilschutz: Instandstellung div. Brücken
1.622.311.00	Schrank für Videoüberwachung
1.622.315.00	Kontrolle Feuerlöscher
1.8030.300.00	Überbrückung Altsäss mit externem Personal
1.8030.309.00	AHV-Nachzahlung Alpen
1.8030.315.00	Solaranlage Altsäss-Obersäss
1.8033.314.01	Beitrag an Hängebrücke Batöni
1.804.310.00	Etiketten für Wingertwein
1.820.314.00	zusätzliche Schneisenpflege vom Vorjahr
1.941.311.00	Neuanschaffungen wegen div. Mieterwechsel
1.948.318.00	ARA-Anschluss Eichbüel

## Investitionsrechnung – Zusammenzug

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>147'335.65</b>	<b>147'335.65</b>	<b>150'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>Finanzen und Steuern (ohne Abschluss)</i>	<i>147'335.65</i>	<i>0.00</i>	<i>150'000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<b>Abschluss</b>	<b>0.00</b>	<b>147'335.65</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Nettoinvestition	-147'335.65		0		0	

## Investitionsrechnung

Bezeichnung	Rechnung 2017		Budget 2017		Budget 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>147'335.65</b>	<b>147'335.65</b>	<b>150'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>147'335.65</b>	<b>147'335.65</b>	<b>150'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>MFH Calandastrasse</b>	<b>147'335.65</b>		<b>150'000</b>		<b>0</b>	
1.942.501.00 Baulicher Unterhalt	147'335.65		150'000		0	
<b>Abschreibung auf Verwaltungsvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>147'335.65</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.990.590.00 Total Einnahmen	0.00		0		0	
1.990.690.00 Total Ausgaben		147'335.65		0		0
<b>Nettoinvestition</b>	<b>-147'335.65</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	

# Neue Ausgaben 2018

Konto Nr.		Voranschlag 2018	Details und Begründung
Art	Funktion	in Fr.	
1.000.	319.01	3'500.00	Bürgerimbiss an BV
1.040.	318.00	19'000.00	Verschreibung Kauf Gebäude Fahnenfabrik
1.040.	318.01	12'000.00	Honorare für Rechtsgeschäfte
1.048.	310.00	5'600.00	neue Software für RMSG
1.048.	310.01	1'000.00	Betreuung Homepage
1.048.	318.02	4'800.00	Lizenzen für RMSG-Programme
1.070.	315.00	10'000.00	Sanierung Archivalien
1.080.	318.00	2'500.00	Mitwirkung an Dorfanlässen
1.080.	319.00	2'000.00	Verbandsbeiträge
1.300.	365.00	11'000.00	Beiträge an Dorfvereine
1.300.	365.01	2'000.00	Diverse Beiträge
1.330.	314.00	2'000.00	Unterhalt Wanderwege
1.450.	365.00	5'000.00	Beitrag an Spitex
1.620.	314.00	35'000.00	div. Strassensanierungen
1.620.	314.03	50'000.00	Erstellung Maschinenweg Montjol
1.700.	314.00	15'000.00	Wasserleitung Masora
1.750.	314.00	3'700.00	Unterhalt Sevelerbach
1.780.	314.00	5'000.00	alleinige Biotoppflege
1.780.	314.01	9'000.00	Pflege GAÖL-Flächen
1.800.	365.03	500.00	Beiträge landwirtschaftl. Vereine
1.8030.	314.00	15'000.00	div. Unterhalt an Alpegebäuden
1.8030.	314.01	15'000.00	Weideräumungen auf diversen Alpen
1.804.	314.00	1'000.00	Unterhalt Wingert Geissbergtobel
1.820.	314.00	4'000.00	Schneisenpflege
1.870.	314.00	5'000.00	Unterhalt Steinbruch Campiun
1.941.	314.00	126'300.00	Unterhalt an Wohnliegenschaften *)
1.941.	315.00	21'000.00	div. Umgebungsarbeiten an Wohnliegenschaften
1.947.	314.00	5'000.00	verdeckte Mängel am Gebäude
1.948.	314.00	30'000.00	Unterhalt übrige Liegenschaften *1)
		<b>420'900.00</b>	<b>TOTAL</b>

\*)

Histengass 76/78: Fensterstöcke und Simsen malen / Garagentore

Calandastrasse 8: Haustüren Brandschutz

Histengass 72/74: Pelletsheizung

Histengass 80: Gasanschluss

Histengass 68: Pelletsheizung

\*1)

Histengass 70: Vorprojekt Umbau / Pelletsheizung

# Abschlussbuchungen 2017

Konto	Soll	Haben	Text	Betrag
<b>1. Stufe Nettoinvestition</b>				
Abschluss der Konti 50 bis 58 und 60 bis 66	1.990.590.00 1.990.910.00 <i>1.990.911.00</i>	1.990.910.00 1.990.690.00 <i>1.990.910.00</i>	Abschluss Konti 60 bis 66 Abschluss Konti 50 bis 58 <i>Nettoinvestition (Zu- oder <b>Abnahme</b>)</i>	0.00 147'335.65 <i>-147'335.65</i>
<b>2. Stufe Finanzierung</b>				
Abschluss der Konti 68; Übertrag des Aufwand- oder Ertragsüberschusses der laufenden Rechnung	1.990.399.00 1.990.900.00 <i>1.990.900.00</i>	1.990.900.00 1.990.499.00 <i>1.990.911.00</i>	Ausgleich Ertrag LR Ausgleich Aufwand LR <i>Finanzierung (<b>Überschuss/Defizit</b>)</i>	1'060'282.14 919'742.32 <i>140'539.82</i>
<b>Jahresergebnis (Nettoinvestition + Finanzierung)</b>				<b>-6'795.83</b>
<b>3. Stufe Kapitalveränderung</b>				
Abschluss der Konti 59 und 69; Übertrag Ergebnis an Bestandesrechnung	1.990.912.00 1.2980.00	1.990.911.00 1.990.912.00	Kapitalveränderung Kapitalzu- / <i>abnahme</i>	-6'795.83 <i>-6'795.83</i>

9475 Sevelen, 31. Dezember 2017

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Sevelen

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2017 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2018 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüfen die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilen wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über den Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2017 sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2018 seien zu genehmigen.

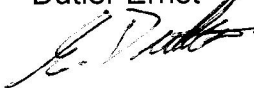
9475 Sevelen, 14. Februar 2018

Die Geschäftsprüfungskommission

Litscher Sandra, Präsidentin



Dutler Ernst



Giger Hans Adam



Litscher Christian



# Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

---

## 1. Die Richtigkeit der Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2017 der Ortsgemeinde Sevelen bestätigt:

Sevelen, 31. Januar 2018

Der Kassier:

Karl Hofmann

## 2. Vorliegende Jahresrechnung 2017 und Budget 2018 wurden an den Sitzungen vom 29. November 2017 (Budget) und 31. Januar 2018 (Jahresrechnung) vom Verwaltungsrat gutgeheissen:

Sevelen, 29. November 2017/  
31. Januar 2018

**Namens des Verwaltungsrates**

Der Präsident:

Peter Engler

Der Schreiber:

Karl Hofmann

## 3. Vorliegende Jahresrechnung wurde von der Geschäftsprüfungskommission am 14. Februar 2018 geprüft und für richtig befunden:

Sevelen, 14. Februar 2018

**Namens der Geschäftsprüfungskommission**

Sandra Litscher

Hans Adam Giger

Ernst Dutler

Christian Litscher

## 4. Vorliegende Jahresrechnung 2017 samt Budget 2018 sind an der Bürgerversammlung vom 13. April 2018 genehmigt worden:

Sevelen, 13. April 2018

Die Stimmzähler:

Der Versammlungsleiter:

Der Protokollführer:

# Kommunikation mit der Ortsgemeinde

---

## Engler Peter, Präsident

Engler Peter Hostetgass 34 9470 Buchs SG	Telefon P	081 757 13 26	zuständig für: Bauland, Alpkommission, Einbürgerungsrat, Campiun, FG GRABUS, Übriges
	Natel	078 612 10 39	
	E-Mail P	pengler@pop.agri.ch	
	Tel G	00423 399 23 03	
	E-Mail G	peter.engler@hoval.com	

## Vetsch Christian, Vizepräsident

Pfrundriet 9475 Sevelen	Telefon P	081 740 15 31	zuständig für: Alpkommission, Stv. Schreiber, Einbürgerungsrat
	Natel	079 625 65 93	
	E-Mail P	vetschch@bluewin.ch	

## Jenny Thomas, Verwaltungsrat

Hüserahof 9475 Sevelen	Telefon P	081 785 28 44	zuständig für: Alpen, Campiun, LW Liegenschaften, Landwirtschaft, Strassen
	Natel	079 352 22 30	
	E-Mail P	hueserahof@bluewin.ch	

## Schwendener Christian, Verwaltungsrat

Bergstrasse 43 9475 Sevelen	Telefon G	081 740 10 20	zuständig für: Liegenschaften, Alterswohnungen Büelhof
	Natel	079 611 24 13	
	E-Mail P	christianschwendener@rsnweb.ch	

## Giger Sandra, Verwaltungsrat

Gärtli 7 9475 Sevelen	Telefon P	079 830 95 36	zuständig für: Finanzen, IKS (internes Kontrollsystem)
	Natel	079 830 95 36	
	E-Mail G	sandra_giger@hotmail.com	

## Benz Peter, Revierförster

Grüel 22 9475 Sevelen	Telefon P	081 785 24 52	www.grabus.ch
	Telefon G	081 771 37 65	
	Fax G	081 771 30 16	
	Natel	079 471 58 36	
	E-Mail P	benz.peter@catv.rol.ch	
	E-Mail G	peter.benz@wald-sg.ch	

## Hofmann Karl, Schreiber / Kassier

Giufweg 4 9475 Sevelen	Telefon P	081 740 13 30
	Telefon G	081 785 12 74
	Fax G	081 785 10 60
	E-Mail G	ogsevelen@rsnweb.ch







